COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 27.9.2010
COM(2010) 467 final

2010/0244 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Articolul 19 din Acordul privind Spațiul Economic European (SEE) prevede liberalizarea progresivă a comerțului cu produse agricole între părțile contractante. În acest scop, părțile vor revizui, la intervale de 2 ani, condițiile de desfășurare a comerțului cu produse agricole și vor decide, în cadrul prezentului acord, în mod preferențial, bilateral sau multilateral, reciproc și în beneficiul ambelor părți, să reducă în continuare orice fel de bariere din calea comerțului în sectorul agricol.

Ultimul acord sub forma unui schimb de scrisori între Regatul Norvegiei și Comunitatea Europeană, încheiat în temeiul articolului 19 din Acordul SEE, a intrat în vigoare în iulie 2003. Acordul respectiv cuprindea măsuri cu privire la comerțul reciproc cu brânzeturi și concesii reciproce pentru o varietate de produse agricole, inclusiv contingente tarifare.

Prezenta propunere este rezultatul unor negocieri comerciale bilaterale privind sectorul agricol, desfășurate în perioada martie 2008 – ianuarie 2010. Acordul prevede continuarea liberalizării comerțului cu produse agricole. Noile preferințe vor consta într-o liberalizare completă suplimentară pentru unele produse sensibile, permițându-se astfel liberalizarea completă a aproximativ 60% din comerțul agricol dintre Regatul Norvegiei și Uniunea Europeană. Au fost convenite contingente sau reduceri tarifare pentru produse mai sensibile, precum carnea, produsele lactate, fructele, legumele și plantele ornamentale. Sunt prevăzute dispoziții specifice cu privire la gestionarea contingentelor tarifare pentru brânzeturi.

2. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Potrivit estimărilor, pierderile de venituri din taxe vamale se ridică la aproximativ 4,96 milioane EUR (valoare netă după deducerea costurilor de colectare).

Pe baza celor de mai sus, Comisia propune Consiliului să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze prezentul acord în numele Uniunii, sub rezerva încheierii acestuia

2010/0244 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Articolul 19 din Acordul privind Spațiul Economic European (SEE) prevede că părțile contractante se angajează să își continue eforturile pentru a realiza o liberalizare progresivă a comerțului cu produse agricole dintre ele.

(2) În septembrie 2005, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocierile cu Norvegia, pentru a spori liberalizarea comerțului bilateral cu produse agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European. Negocierile s-au încheiat cu succes prin parafarea acordului.

(3) Acordul trebuie semnat în numele Uniunii Europene, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze, în numele Uniunii Europene, Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European.

Textul acordului care trebuie semnat este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXĂ

ACORD

sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European

A. Scrisoare din partea Uniunii Europene

Stimate domn,

Am onoarea de mă adresa dumneavoastră referitor la negocierile purtate între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei cu privire la comerțul bilateral din sectorul agricol, încheiate la 28 ianuarie 2010.

În temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European (Acordul SEE) Comisia Europeană și Norvegia au inițiat o nouă rundă de negocieri privind comerțul agricol, cu scopul de a continua liberalizarea progresivă a comerțului cu produse agricole dintre Uniunea Europeană și Norvegia (denumite în continuare „părțile"), în mod preferențial, reciproc și în beneficiul ambelor părți. Negocierile s-au desfășurat în mod armonios, ținându-se seama în mod corespunzător de evoluția politicilor și circumstanțelor respective din sectorul agricol, inclusiv de evoluția comerțului bilateral, precum și a condițiilor de desfășurare a schimburilor cu alți parteneri comerciali din întreaga lume.

Vă confirm prin prezenta că rezultatele acestor negocieri au fost următoarele:

1. Norvegia se angajează să acorde scutiri de taxe vamale pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa I.

2. Norvegia se angajează să stabilească contingente tarifare pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa II.

3. Norvegia se angajează să reducă taxele la import pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa III.

4. Uniunea Europeană se angajează să acorde scutiri de taxe vamale pentru produsele originare din Norvegia enumerate în anexa IV.

5. Uniunea Europeană se angajează să stabilească contingente tarifare pentru produsele originare din Norvegia enumerate în anexa V.

6. Codurile tarifare din anexele I-V sunt cele aplicabile pe teritoriul părților de la 1 ianuarie 2009.

7. Ori de câte ori se va implementa un viitor acord OMC privind agricultura care conține angajamente privind noi contingente tarifare aplicabile națiunilor celor mai favorizate, contingentele tarifare bilaterale aplicabile importurilor în Norvegia de 600 de tone pentru carnea de porc, de 800 de tone pentru carnea de pasăre și de 900 de tone pentru carnea de vită, în conformitate cu anexa II, vor fi eliminate progresiv urmându-se aceleași etape ca în cazul aplicării treptate a contingentelor OMC aplicabile acelorași produse.

8. Părțile convin să consolideze, cât mai curând posibil, toate concesiile bilaterale (cele deja existente și cele prevăzute în prezentul schimb de scrisori) printr-un nou schimb de scrisori care să înlocuiască acordurile bilaterale existente în sectorul agricol.

9. Regulile de origine în scopul implementării concesiilor menționate în anexele I-V sunt stabilite în anexa IV la schimbul de scrisori din 2 mai 1992. Cu toate acestea, anexa II la protocolul 4 la Acordul SEE se aplică în locul apendicelui la anexa IV la schimbul de scrisori din 2 mai 1992.

10. Părțile vor lua măsuri pentru a se asigura că avantajele pe care și le acordă reciproc nu vor fi periclitate de alte măsuri de import restrictive.

11. Părțile convin să ia măsurile necesare pentru a garanta gestionarea contingentelor tarifare astfel încât să se asigure regularitatea importurilor și importul efectiv al cantităților stabilite.

12. Părțile convin să depună eforturi pentru promovarea comerțului cu produse cu indicație geografică. Părțile convin să poarte în continuare discuții bilaterale în vederea unei mai bune înțelegeri a legislațiilor și procedurilor de înregistrare ale fiecărei părți, pentru a identifica modalități de creștere a protecției indicațiilor geografice respective pe teritoriul fiecărei părți; totodată, ele vor examina posibilitatea de a încheia, în acest scop, un acord bilateral.

13. Părțile convin să facă periodic schimb de informații privind produsele comercializate, gestionarea contingentelor tarifare, cotațiile de prețuri și orice alte informații utile privind piețele lor interne și implementarea rezultatelor acestor negocieri.

14. La cererea oricărei părți, vor avea loc consultări cu privire la orice aspecte legate de implementarea rezultatelor acestor negocieri. În cazul în care se întâmpină dificultăți în implementarea rezultatelor respective, aceste consultări vor avea loc cât mai curând posibil, pentru a se permite adoptarea măsurilor corective corespunzătoare.

15. Părțile iau notă de faptul că autoritățile vamale din Norvegia intenționează să revizuiască structura capitolului 6 din tariful vamal norvegian. În cazul în care preferințele bilaterale vor fi influențate de această revizuire, vor avea loc consultări cu Comisia Europeană. Părțile convin că acesta va fi un exercițiu tehnic.

16. Părțile își reafirmă angajamentul, în conformitate cu dispozițiile articolului 19 din Acordul SEE, de a-și continua eforturile în vederea liberalizării progresive a comerțului cu produse agricole. În acest scop, părțile convin ca, peste doi ani, să efectueze o nouă revizuire a condițiilor de desfășurare a comerțului cu produse agricole, pentru a explora potențiale concesii.

17. În ceea ce privește actualul contingent tarifar de 4 500 de tone aplicabil importurilor de brânzeturi în Norvegia, părțile convin că actualul sistem de gestionare a acestui contingent tarifar, bazat pe drepturi istorice și pe principiul noilor veniți, trebuie înlocuit începând cu 2014 cu un sistem de gestionare, altul decât licitația, cum ar fi un sistem de autorizare sau unul bazat pe principiul „primul venit-primul servit”, ale cărui modalități trebuie stabilite de autoritățile norvegiene în urma consultărilor cu Comisia Europeană, în vederea unei înțelegeri reciproce, pentru a garanta gestionarea contingentelor tarifare astfel încât să se asigure regularitatea importurilor și importul

efectiv al cantităților stabilite. Actualul sistem de gestionare, bazat pe o listă de brânzeturi, astfel cum este menționat în schimbul de scrisori din 11 aprilie 1983, se abrogă.

În ceea ce privește gestionarea noului contingent tarifar de 2 700 de tone aplicabil importurilor de brânzeturi în Norvegia, părțile convin că aceasta va fi inclusă într-un sistem de licitație. Gestionarea prin licitație va fi revizuită astfel cum se prevede la alineatele precedente. În special, vor fi evaluate rata de utilizare a contingentului respectiv și taxele de participare la licitație.

Contingentele tarifare de 7 200 de tone aplicabile importurilor de brânzeturi în Uniunea Europeană și Norvegia se aplică tuturor tipurilor de brânzeturi.

18. În cazul unei noi extinderi a UE, părțile vor evalua impactul acesteia asupra comerțului bilateral, în vederea adaptării preferințelor bilaterale astfel încât fluxurile comerciale preferențiale preexistente între Norvegia și țările aderente să poată continua.

Prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de la data depunerii ultimului instrument de aprobare.

Am onoarea să confirm faptul că Uniunea Europeană este de acord cu conținutul prezentei scrisori.

V-aș fi recunoscător dacă ați putea să confirmați acordul Guvernului dumneavoastră cu cele de mai sus.

Cu deosebită considerație,

Întocmită la Bruxelles,

Pentru Uniunea Europeană,
În numele Consiliului UE

ANEXA I LA ACORD

Scutiri de taxe vamale aplicabile importurilor în Norvegia de produse originare din Uniunea Europeană

Tariful vamal norvegian	**Descriere**
Capitolul 01: Animale vii	
0106	**Alte animale vii**
0106.39.10	Fazani
Capitolul 02: Carne și organe comestibile	
0208	**Altă carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate**
0208.90.60	Pulpe de broască
Capitolul 05: Alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte	
0511	**Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte de la capitolul 1 sau 3, improprii alimentației umane**
0511.99.21	Praf de sânge, impropriu alimentației umane, altul decât cele pentru hrana animalelor
0511.99.40	Carne și sânge, altele decât cele pentru hrana animalelor
Capitolul 06: Arbori vii și alte plante; bulbi, rădăcini și plante similare; flori tăiate și frunziș ornamental	
0601	**Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculate, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcinile de la poziția 12.12.**
0601.10 01	Bulbi și tuberculi utilizați în scopuri horticole
0601.10 02	Cepe, rădăcini tuberculate, grife și rizomi utilizați în scopuri horticole
0601.10 09	Altele
0601.20 00	Bulbi, cepe, tuberculi, rădăcini tuberculate, grife și rizomi, în vegetație sau în floare; plante și rădăcini de cicoare
0602	**Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci**
0602.10.10	Butași dezrădăcinați sau in vitro, de plante verzi de la 15 decembrie la 30 aprilie, utilizați în scopuri horticole
0602.10.22	Butași dezrădăcinați sau in vitro, de Saintpaulia, Scaevola și Streptocarpus, utilizați în scopuri horticole
0602.10.23	Butași dezrădăcinați sau in vitro, de Dendranthema x grandiflora și Chrysanthemum x morifolium, de la 1 aprilie la 15 octombrie, utilizați în scopuri horticole
0602.10.91	Alți butași dezrădăcinați decât butașii dezrădăcinați sau in vitro utilizați în scopuri horticole
0602.10.92	Altoi
0602.20.00	Arbori, arbuști, copăcei și tufișuri, cu fructe comestibile, altoiți sau nealtoiți
0602.30.11	Azalee (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*), altoite sau nealtoite, în floare
0602.30.12	Azalee (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*), altoite sau nealtoite, care nu sunt în floare, de la 15 noiembrie la 23 decembrie
0602.30.90	Rododendroni și azalee, altoiți sau nealtoiți, altele decât azaleele de interior (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*)
0602.90.20	Port-altoaie

0602.90.30	Buxus, Dracaena, Camellia, Araucaria, Ilex, dafin (*Laurus*) Kalmia, Magnolia, palmier (*Palmae*), Hamamelis, Aucuba, Peris, Pyracantha și Stranvaesia, cu bulgări de pământ sau alte medii de cultură
0602.90.41	Arbori și tufișuri, altele decât cele menționate anterior, cu bulgări de pământ sau alte medii de cultură
0602.90.42	Plante perene, cu bulgări de pământ sau alte medii de cultură
0602.90.50	Plante verzi în ghiveci, de la 15 decembrie la 30 aprilie, și, atunci când sunt importate în cadrul unor grupuri mixte de plante, cu bulgări de pământ sau alte medii de cultură
0602.90.80	Altele, fără bulgări de pământ sau alte medii de cultură
0604	**Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, mușchi și licheni, pentru buchete și ornamente, proaspete, uscate, albite, vopsite, impregnate sau altfel pregătite**
0604.10.00	Mușchi și licheni
0604.91.91	Părul-fetei (*Adianthum*) și *Asparagus*, de la 1 noiembrie la 31 mai, proaspete
0604.91.92	Pomi de Crăciun, proaspeți
0604.91.99	Frunze proaspete, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, mușchi și licheni, pentru buchete și ornamente, proaspete, altele decât părul-fetei (*Adianthum*), *Asparagus* și pomii de Crăciun
0604.99.00	Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, mușchi și licheni, pentru buchete și ornamente, altele decât proaspete
Capitolul 07: Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare	
0703	**Ceapă, ceapă eșalotă, usturoi, praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată**
ex 0703.90.01	Praz, de la 20 februarie la 31 mai, în stare proaspătă sau refrigerată
0704	**Varză, conopidă, varză creață, gulii și produse comestibile similare din genul *Brassica*, în stare proaspătă sau refrigerată**
0704.10.50	Conopidă broccoli, proaspătă sau refrigerată
0704.90.60	Varză chinezească, proaspătă sau refrigerată
0704.90.94	Varză creață de Milano, de la 1 iulie la 30 noiembrie, proaspătă sau refrigerată
0704.90.96	Varză creață, de la 1 august la 30 noiembrie, proaspătă sau refrigerată
0705	**Salată verde (Lactuca sativa) și cicoare (Cichorium spp.), în stare proaspătă sau refrigerată**
0705 29 11	Cicoare de grădină, de la 1 aprilie la 30 noiembrie, în stare proaspătă sau refrigerată
0705 29 19	Cicoare, alta decât cicoarea Witloof și cicoarea de grădină, de la 1 aprilie la 30 noiembrie, în stare proaspătă sau refrigerată
0708	**Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi, în stare proaspătă sau refrigerată**
0708.90.00	Alte legume păstăi decât fasolea și mazărea, proaspete sau refrigerate
0709	**Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată**
ex 0709.40.20	Țelină, alta decât țelina de rădăcină, de la 15 decembrie la 31 mai, în stare proaspătă sau refrigerată
0709.70.10	Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă, de la 1 mai la 30 septembrie, în stare proaspătă sau refrigerată
0710	**Legume (nefierte sau fierte în apă sau în abur), congelate**
0710.30.00	Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă, congelate
0710.80.10	Sparanghel și anghinare, congelate
0710.80.40	Ciuperci, congelate
0710.80.94	Conopidă broccoli, congelată

0712	**Legume uscate, tăiate felii sau bucăți, sfărâmate sau pulverizate, dar nepreparate altfel**
0712.20.00	Ceapă, uscată
0712.31.00	Ciuperci din genul *Agaricus*, uscate
0712.32.00	Ciuperci din specia *Auricularia*, uscate
0712.33.00	Ciuperci din specia *Tremella*, uscate
0712.39.01	Trufe, uscate
0712.39.09	Alte ciuperci uscate, altele decât ciupercile din genul *Agaricus*
0713	**Legume păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate**[1]
0713.31.00	Fasole din speciile *Vigna mungo* (L.) *Hepper* sau *Vigna radiata* (L.) *Wilczek*, uscate și curățate de păstăi
0713.32.00	Fasole „mică roșie" (Adzuki) (*Phaseolus* sau *Vigna angularis*), uscată și curățată de păstăi
0713.33.00	Fasole albă (*Phaseolus vulgaris*), uscată și curățată de păstăi
0713.39.00	Fasole uscată și curățată de păstăi, alta decât fasolea din speciile *Vigna mungo* (L.) *Hepper* sau *Vigna radiata* (L.), fasole „mică roșie" (Adzuki) (*Phaseolus* sau *Vigna angularis*) și fasole albă (*Phaseolus vulgaris*)
0713.90.00	Legume păstăi, uscate și curățate de păstăi, altele decât mazărea, năutul, fasolea, lintea, boabele mari și măzărichea
0714	**Rădăcini de manioc, de arorut sau de salep, topinamburi, batate și rădăcini și tuberculi similari, cu conținut ridicat de fecule sau inulină, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar tăiate în bucăți sau aglomerate sub formă de pelete, miez de sagotier**
0714.10.90	Rădăcini de manioc, altele decât cele pentru hrana animalelor
0714.20.90	Batate, altele decât cele pentru hrana animalelor
Capitolul 08: Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni	
0802	**Alte fructe cu coajă, proaspete sau uscate, inclusiv decojite sau fără pieliță**
0802.40.00	Castane (*Castanea* spp.), proaspete sau uscate
0802.50.00	Fistic, proaspăt sau uscat
0802.60.00	Nuci de macadamia, proaspete sau uscate
0802.90.10	Nuci pecan, proaspete sau uscate
0802.90.99	Alte fructe cu coajă decât migdalele, alunele (*Corylus* spp.), nucile, castanele, fisticul, nucile de macadamia, nucile pecan, semințele de pin dulce, proaspete sau uscate
0804	**Curmale, smochine, ananas, avocado, guave, mango și mangustan, proaspete sau uscate**
0804.10.00	Curmale, proaspete sau uscate
0804.20.10	Smochine, proaspete
0804.50.01	Guave, proaspete sau uscate
0804.50.02	Mango, proaspăt sau uscat
0804.50.03	Mangustan, proaspăt sau uscat
0805	**Citrice, proaspete sau uscate**

[1] Aceste produse sunt importate fără taxe vamale. Cu toate acestea, Norvegia își rezervă dreptul de a introduce o taxă vamală în cazul în care aceste produse sunt importate în scopuri alimentare.

0805.40.90	Grepfrut, inclusiv pomelo, altele decât cele pentru hrana animalelor, proaspete sau uscate
0805.90.90	Citrice, proaspete sau uscate, altele decât portocalele, mandarine (inclusiv tangerine și satsumas); clementine, wilkings și hibrizi similari de citrice, grepfrut, inclusiv pomelo, lămâi și lămâi mici „lime”, altele decât cele pentru hrana animalelor
0807	**Pepeni (inclusiv pepeni verzi) și papaia, proaspeți**
0807.20.00	Papaya, proaspătă
0808	**Mere, pere și gutui, proaspete**
0808.20.60	Gutui proaspete
0809	**Caise, cireșe, piersici (inclusiv nectarine), prune și porumbe, proaspete:**
0809.40.60	Porumbe, proaspete
0810	**Alte fructe, proaspete**
0810.20.91	Mure, proaspete
0810.20.99	Dude și hibrizi de zmeură și mure, proaspete
0810.40.90	Merișor, afine și alte fructe din genul *Vaccinium*, proaspete, altele decât merișorul de munte
0810.60.00	Durian, proaspăt
0810.90.90	Alte fructe decât căpșunile, zmeură, mure, dude, hibrizi ai acestora, merișor, afine și alte fructe din genul *Vaccinium,* kiwi, durian, mure galbene, agrișe, coacăze negre, albe sau roșii, proaspete
0811	**Fructe, fierte sau nu în apă sau în abur, congelate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori**
0811.90.01	Merișor de munte, congelat
0811.90.02	Mure glbene, congelate
0811.90.04	Afine, congelate
0903	**Maté**
0903.00.00	Maté
0909	**Semințe de anason, de badian, de fenicul, de coriandru, de chimen, de chimion; bace de ienupăr**
0909.10.00	Semințe de anason sau de badian
0909.20.00	Semințe de coriandru
0909.30.00	Semințe de chimen
0909.40.00	Semințe de chimion
0909.50.10	Fenicul
0909.50.20	Bace de ienupăr
0910	**Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii**
0910.30.00	Curcumă
0910.91.00	Amestecuri menționate la nota 1 (b) de la capitolul 9
0910.99.90	Alte mirodenii decât ghimbirul, șofranul, curcuma, amestecurile menționate la nota 1 (b) de la capitolul 9, bacele de dafin, frunzele de dafin, semințele de țelină și cimbrul
Capitolul 10: Cereale	
1008	**Hrișcă, mei, semințe de iarba-cănărașului (*Phalaris canariensis*); alte cereale**
1008.30.90	Semințe de iarba-cănărașului (*Phalaris canariensis*), altele decât cele pentru hrana animalelor

11 Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu	
1104	**Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu decojite, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite); germeni de cereale, întregi, presați, sub formă de fulgi sau zdrobiți (cu excepția făinii de cereale, a orezului decorticat, semialbit sau albit și a brizurii de orez)**
1104.29.02	Alte boabe prelucrate de hrișcă decât cele presate sau sub formă de fulgi, altele decât cele pentru hrana animalelor
1104.29.04	Alte boabe prelucrate de mei decât cele presate sau sub formă de fulgi, altele decât cele pentru hrana animalelor
1106	**Făină, griș și pudră din legume păstăi uscate de la poziția 0713, din sago sau din rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714 și din produsele de la capitolul 8:**
1106.10.90	Făină, griș și pudră din legume păstăi, uscate, de la poziția 07.13), altele decât cele pentru hrana animalelor
1106.30.90	Făină, griș și pudră din produsele de la capitolul 8, altele decât cele pentru hrana animalelor
1108	**Amidon și fecule; inulină**
1108.11.90	Amidon de grâu care nu conține fecule de cartofi, altul decât cel pentru hrana animalelor
1108.12.90	Amidon de porumb care nu conține fecule de cartofi, altul decât cel pentru hrana animalelor
1108.14.90	Fecule de manioc ce nu conțin fecule de cartofi, altele decât cele pentru hrana animalelor
1108.19.10	Amidon de orez
1108.19.90	Amidon și fecule, altele decât amidonul de grâu, amidon de porumb, fecule de cartofi, fecule de manioc și amidon de orez, care nu conțin fecule de cartofi, altele decât cele pentru hrana animalelor
1108.20.90	Inulină, alta decât cea pentru hrana animalelor
1109	**Gluten de grâu, chiar uscat**
1109.00.90	Gluten de grâu, altul decât cel pentru hrana animalelor
Capitolul 12: Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	
1207	**Alte semințe și fructe oleaginoase, chiar sfărâmate**
1207.50.90	Semințe de muștar, altele decât cele pentru hrana animalelor
1209	**Semințe, fructe și spori, destinate însămânțării**
1209.10.00	Semințe de sfeclă de zahăr
1209.91.10	Semințe de castravete, de conopidă, de morcov, de ceapă, de ceapă eșalotă, de praz, de pătrunjel, de cicoare de grădină și de salată.
1209.91.91	Semințe de varză
1209.91.99	Semințe de legume, altele decât semințele de castravete, de conopidă, de morcov, de ceapă, de ceapă eșalotă, de praz, de pătrunjel, de cicoare de grădină, de salată și de varză
1210	**Conuri de hamei, proaspete sau uscate, chiar sfărâmate, măcinate sau sub formă de pulbere sau pelete; lupulină**
1210.10.00	Conuri de hamei, nefărâmate, nemăcinate sau sub formă de pelete
1210.20.01	Conuri de hamei, sfărâmate, măcinate sau sub formă de pelete
1210.20.02	Lupulină
Capitolul 13: Șelac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale	
1302	**Opiu, oleorășini de vanilie, alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate**

1302.11.00	Opiu
1302.19.09	Alte seve și extracte vegetale, cu excepția amestecurilor de extracte vegetale folosite la fabricarea băuturilor sau a preparatelor alimentare, cu excepția sevelor și extractelor de aloe, *Quassia amara,* rășină de frasin, de piretru sau de rădăcini de plante cu conținut de rotenon; oleorășini de vanilie
Capitolul 15: Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse ale disocierii acestora; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală	
1502	**Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de poziția 15.03**
1502.00.90	Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de la poziția 15.03, altele decât cele pentru hrana animalelor
1503	**Stearină din untură, ulei de untură, oleo-stearină, oleo-margarină și ulei de seu, neemulsionate, neamestecate și nici altfel preparate**
1503.00.00	Stearină din untură, ulei de untură, oleo-stearină, oleo-margarină și ulei de seu, neemulsionate, neamestecate și nici altfel preparate
1504	**Grăsimi și uleiuri și fracțiunile acestora, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1504.10.20	Uleiuri din ficat de pește, altele decât cele pentru hrana animalelor, fracțiuni solide
1504.20.40	Grăsimi și uleiuri de pește și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor, fracțiuni solide
1504.20.99	Grăsimi și uleiuri de pește și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor, altele decât fracțiunile solide
1504.30.21	Grăsimi și fracțiunile acestora, de mamifere marine, altele decât cele pentru hrana animalelor
1505	**Usuc și grăsimi**
1505.00.00	Usuc și grăsimi derivate din acesta, inclusiv lanolina
1506	**Alte grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1506.00.21	Grăsime din oase, ulei de oase și ulei din picior de vacă, altele decât cele pentru hrana animalelor
1506.00.30	Alte grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, altele decât grăsimile din oase, uleiul de oase și uleiul din picior de vacă, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1506.00.99	Alte grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, altele decât grăsimile din oase, uleiul de oase și uleiul din picior de vacă, altele decât fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1507	**Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic)**
1507.90.90	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1508	**Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1508.10.90	Ulei brut de arahide și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1508.90.90	Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1511	**Ulei de palmier și fracțiunile lui, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1511.90.20	Ulei de palmier și fracțiunile acestuia, altele decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1512	**Ulei din semințe de floarea-soarelui, de șofrănaș sau din semințe de bumbac și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1512.11.90	Ulei brut din semințe de floarea-soarelui sau de șofrănaș, altele decât cele pentru hrana animalelor
1512.19.90	Ulei din semințe de floarea-soarelui sau de șofrănaș și fracțiunile acestuia, altele decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor

1512.21.90	Ulei brut din semințe de bumbac, altul decât cel pentru hrana animalelor
1512.29.20	Ulei din semințe de bumbac și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1512.29.99	Ulei din semințe de bumbac și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513	**Ulei de cocos (ulei de copră), din sâmburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1513.11.90	Ulei brut de cocos (ulei de copră) și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513.19.20	Ulei de cocos (ulei de copră) și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513.19.99	Ulei de cocos (ulei de copră) și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513.21.90	Ulei brut din sâmburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513.29.20	Ulei din sâmburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, altele decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1513.29.99	Ulei din sâmburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, altele decât uleiul brut, altele decât fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1514	**Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică sau de muștar și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1514.19.90	Ulei de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut scăzut de acid erucic și fracțiunile acestuia, altele decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1514.99.90	Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică sau de muștar și fracțiunile acestora, altele decât uleiurile de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut scăzut de acid erucic și fracțiunile acestora, altele decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515	**Alte grăsimi și uleiuri de origine vegetală (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, fixe, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1515.11.90	Ulei brut din semințe de in și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.19.90	Ulei de in și fracțiunile acestuia, altul decât ulei brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.21.90	Ulei brut de porumb și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.29.90	Ulei de porumb și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.50.20	Ulei brut de susan și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.50.99	Ulei de susan și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.90.70	Ulei brut de jojoba și fracțiunile acestuia, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.90.80	Ulei de jojoba și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1515.90.99	Ulei de jojoba și fracțiunile acestuia, altul decât uleiul brut, altele decât fracțiuni solide, altele decât cele pentru hrana animalelor
1516	**Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel**
1516.10.20	Grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor, extrase în întregime din pește sau din mamifere marine
1516.10.99	Grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor, altele decât cele extrase în întregime din pește sau din mamifere marine

1516.20.99	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală și fracțiunile acestora, altele decât cele pentru hrana animalelor, altele decât uleiul de ricin hidrogenat
1517	**Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516:**
1517.90.21	Amestecuri alimentare lichide din uleiuri de origine vegetală, altele decât cele pentru hrana animalelor
1517.90.98	Amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri de la capitolul 15, altele decât grăsimile sau uleiurile alimentare sau fracțiunile acestora de la poziția 15.16 altele decât amestecurile alimentare lichide din uleiuri de origine vegetală, altele decât amestecurile alimentare lichide din uleiuri de origine animală și vegetală compuse în mod esențial din uleiuri de origine vegetală, altele decât amestecurile sau preparatele alimentare utilizate pentru demulare, altele decât cele cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10% din masă, altele decât cele pentru hrana animalelor
1518	**Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 15.16; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:**
1518.00.31	Uleiuri sicative, altele decât cele pentru hrana animalelor
1518.00.41	Ulei de in, fiert, altul decât cel pentru hrana animalelor
1518.00.99	Alte grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, uscate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 15.16; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau de uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiunile diferitelor grăsimi sau uleiuri din capitolul 15, nedenumite și necuprinse în altă parte, altele decât uleiul de tung și alte uleiuri similare din lemn, ulei de oiticica, uleiuri sicative și linoxin, altele decât cele pentru hrana animalelor
Capitolul 16: Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	
1602	**Preparate sau conserve din carne, din organe sau din sânge (cu excepția cârnaților și a produselor similare și a extractelor și sucurilor de carne)**
1602.20.01	Din ficat de gâscă sau de rață
1603	**Extracte și sucuri de carne, de pește sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice**
1603.00.10	Extracte din carne de balenă
1603.00.20	Extracte și sucuri de pește, de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice
Capitolul 17: Zaharuri și produse zaharoase	
1701	**Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă**
1701.11.90	Zahăr din trestie, fără adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor
1701.12.90	Zahăr din sfeclă, fără adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor
1701.91.90	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, altele decât zahărul brut, cu adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor
1701.99.91	Zahăr din trestie sau din sfeclă, altul decât zahărul brut, și zaharoză chimic pură, fără adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor, candel sau pudră
1701.99.95	Zahăr din trestie sau din sfeclă, altul decât zahărul brut, și zaharoză chimic pură, cu excepția zahărului candel sau pudră, fără adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor, ambalate pentru vânzarea cu amănuntul în ambalaje a căror greutate nu depășește 24 kg
1701.99.99	Zahăr din trestie sau din sfeclă, altul decât zahărul brut, și zaharoză chimic pură, cu excepția zahărului candel sau pudră, fără adaos de aromatizanți sau coloranți, altele decât cele pentru hrana animalelor, ambalate pentru vânzarea en gros

1702	**Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate**
1702.90.40	Zaharuri și melase caramelizate, inclusiv „caramel de colorare”, altele decât cele pentru hrana animalelor
Capitolul 20 Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante	
2003	**Ciuperci și trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic**
2003.20.00	Trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic
2003.90.09	Ciuperci, altele decât cele din genul Agaricus, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, altele decât cele de cultură
2005	**Alte legume preparate sau conservate în alt mod decât în oțet sau în acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006**
2005.40.03	Mazăre (*Pisum sativum*), preparată sau conservată altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelată, alta decât produsele de la poziția 20.06, alta decât cea pentru hrana animalelor
2005.91.00	Muguri de bambus, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelați
2006	**Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glasate sau cristalizate)**
2006.00.10	Ghimbir confiat (uscat, glasat sau cristalizat)
2008	**Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte**
2008.19.00	Fructe cu coajă și alte semințe, altele decât arahidele, inclusiv amestecuri
ex 2008.92.09	Amestecuri de fructe și fructe cu coajă, fără ingrediente de la alte capitole decât capitolul 8
2008.99.02	Prune, altfel preparate sau conservate
2009	**Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori**
2009.11.19	Suc de portocale, congelat, cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, cu o valoare Brix de maximum 67
2009.11.99	Suc de portocale, congelat, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg, concentrat, cu o valoare Brix de maximum 67
2009.19.19	Suc de portocale, necongelat, cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, cu o valoare Brix de maximum 67
2009.19.99	Suc de portocale, necongelat, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg, cu o valoare Brix de maximum 67
2009.31.91	Suc de orice alt singur fruct citric, altul decât sucul de portocale și de grepfrut, cu o valoare Brix de maximum 20, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg, cu adaos de zahăr
2009.39.91	Suc de orice alt singur fruct citric, altul decât sucul de portocale și de grepfrut, cu o valoare Brix de peste 20, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg, cu adaos de zahăr
2009.41.90	Suc de ananas, cu o valoare Brix de maximum 20, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg
2009.49.90	Suc de ananas, cu o valoare Brix de peste 20, altul decât cel ambalat în recipiente cu o greutate (ambalaj + conținut) de cel puțin 3 kg
2009.80.94	Suc de piersici sau suc de caise
Capitolul 21 Preparate alimentare diverse	
2106	**Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte**

2106.90.31	Siropuri de zahăr, aromatizate sau cu adaos de coloranți
23 Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; alimente preparate pentru animale	
2301	**Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne, organe, pește sau crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, improprii alimentației umane; jumări**
2301.20.10	Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, din pește sau crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, alimentare
2309	**Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor**
2309.10.11	Alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care conțin carne sau organe de animale terestre, ambalate în recipiente etanșe
2309.10.12	Alimente pentru pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care conțin carne sau organe de animale terestre, ambalate în recipiente etanșe
2309.90.11	Preparate pentru hrana animalelor de companie, care conțin carne sau organe de animale terestre, ambalate în recipiente etanșe

ANEXA II LA ACORD

Contingente tarifare aplicabile importurilor în Norvegia de produse originare din Uniunea Europeană

Tariful vamal norvegian	Descrierea produselor	Contingente tarifare consolidate (cantitate anuală, în tone)	Dintre care, contingente suplimentare	Taxa vamală în cadrul contingentului (NOK/kg)
0201/0202	**Carne de animale din specia bovine:**			
0201 10 00	În carcase sau semicarcase			
0201 20 01	Sferturi numite „compensate”, și anume sferturi anterioare și sferturi posterioare de la același animal, neseparate			
0201 20 02	Alte sferturi anterioare			
0201 20 03	Alte sferturi posterioare			
0201 20 04	Bucăți numite „pistola”	900[1]	900	0
0202 10 00	În carcase sau semicarcase			
0202 20 01	Sferturi numite „compensate”, și anume sferturi anterioare și sferturi posterioare de la același animal, neseparate			
0202 20 02	Alte sferturi anterioare			
0202 20 03	Alte sferturi posterioare			
0202 20 04	Bucăți numite „pistola”			
0203	**Carne de animale din specia porcine:**			
0203 11 10	Carne de animale din specia porcine, proaspătă sau refrigerată, în carcase sau semicarcase de animale domestice din specia porcine	600[1]	600	0
0203 21 10	Carne de animale din specia porcine, congelată, în carcase sau semicarcase de animale domestice din specia porcine			
0206 41 00	Ficat de animale din specia porcine, congelată	350	100	5
0207	**Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105:**			
0207 11 00	de cocoși și de găini, netranșate în bucăți, proaspete sau refrigerate	800[1]	800	0

0207 12 00 0207 24 00 0207 25 00	de cocoși și de găini, netranșate în bucăți, congelate de curcan, netăiate în bucăți, proaspete sau refrigerate de curcani, netranșate în bucăți, congelate			
ex 0207 35 00	Piept de rață	100	100	30
0210 11 00 [(2)]	Jamboane, spete și bucăți din acestea, nedezosate	400	200	0
0406	Brânză și caș	7 200[(3)]	2 700	0
0511 99 11/ 0511 99 21	Praf de sânge, impropriu alimentației umane	350	50	0
0701 90 22	Cartofi noi, de la 1 aprilie la 14 mai	2 500	2 500	0
0705 11 12/ 11 19	Salată verde varietatea cu căpățână: de la 1 martie la 31 mai	400[(4)]	400	0
0811 10 01/ 0811 10 09	Căpșuni, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate	2 200[(5)] [(6)]	300	0
1001 10 00	Grâu dur	5 000[(7)]	5 000	0
ex 1002 00 00	Secară de toamnă hibridă	1 000[(8)]	1 000	0
1005 90 10	Porumb, pentru hrana animalelor	10 000	10 000	0
1103 13 10	Crupe și griș din cereale din porumb, alimentare	10 000	10 000	0
1209 23 00	Semințe de păiuș	400[(9)]	345	0
1209 24 00	Semințe de plantă furajeră de Kentucky (*Poa pratensis L.*)	200[(9)]	100	0
1601 00 00	Cârnați	400	200	0
1602 49 10	„Jambon crocant”	350	100	0
1602 50 01	Chiftele	200	50	0
2009 71 00/ 2009 79 00	Suc de mere, inclusiv concentrat	3 300[(5)]	1 000	0
2005 20 91	Cartofi, semifabricați pentru producția de snaksuri	3 000[(4)]	3 000	0
2009 80 10/ 2009 80 20	Suc de coacăze negre	150[(5)]	150	0
ex 2009 80 99	Concentrat de afine	200[(5)]	200	0

(1) Din momentul implementării unui acord OMC în domeniul agriculturii cu angajamente pentru noi contingente tarifare aplicabile națiunilor celor mai favorizate, contingentele tarifare bilaterale din Norvegia vor fi eliminate treptat urmându-se aceleași etape ca în cazul introducerii treptate a contingentelor OMC aplicabile aceloraşi produse.

(2) Creșterea contingentului corespunde codului tarifar 02.10.1100 valabil în momentul acordării concesiei originale în 2003.

(3) Nu vor mai exista restricții în ceea ce privește tipurile de brânzeturi care pot fi importate în Norvegia.

(4) Norvegia își păstrează dreptul de a folosi criteriul utilizatorului final: industria prelucrătoare.

(5) Norvegia își păstrează dreptul de a folosi criteriul utilizatorului final: industria de conservare a fructelor și legumelor.

(6) Fuzionarea contingentelor existente.

(7) Criteriul utilizatorului final: producția de paste făinoase.

(8) Norvegia își păstrează dreptul de a folosi criteriul utilizatorului final: pentru însămânțare

(9) Norvegia își păstrează dreptul de a folosi criteriul utilizatorului final: exclusiv pentru gazon.

ANEXA III LA ACORD

Reduceri tarifare aplicabile importurilor în Norvegia de produse originare din Uniunea Europeană

Tariful vamal norvegian	**Descrierea produselor**	**Noua taxă „ad valorem”**	**Noua taxă specifică (NOK/kg)**
0209 00 00	Grăsime de porc		10,50
0602 10 21	Begonia, toate tipurile	10%	
0602 10 24	Pelargonium	15%	
0602 90 62	Asplenium	15%	
0602 90 67	Begonia, toate tipurile	30%	
0603 11 20	Trandafiri (de la 1 aprilie la 31 octombrie)	150%	
0603 14 20	Crizanteme (de la 16 martie la 14 decembrie)	150%	
0603 19 10	Buchete mixte etc., conținând flori clasificate la codurile de mărfuri 06.03.1110 - 06.03.1420, dar care nu conferă buchetelor caracterul lor esențial (totuși, plantele specificate la codurile de mărfuri 06.03.1921 - 06.03.1998 rămân clasificate la codurile lor respective de mărfuri)	150%	
0603 19 92	Lalele (de la 1 iunie la 30 aprilie)	150%	
0603 19 93	Crini	150%	
0603 19 94	Argyranthemum (de la 1 mai la 31 octombrie)	150%	
0603 19 95	Gypsophila	150%	
0603 19 96	Alstroemeria	150%	
ex 0707 00 90	Cornișoni (de la 1 ianuarie la 30 iunie)		1,60
2008 99 01	Mere		5,75
2009 80 91	Suc de zmeură		14,50
2009 80 92	Suc de căpșuni		14,50

ANEXA IV LA ACORD

Scutiri de taxe vamale aplicabile importurilor în Uniunea Europeană de produse originare din Norvegia

Coduri NC	Descriere
Capitolul 2: Carne și organe comestibile	
0208	**Altă carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate**
0208 90 70	Pulpe de broască
Capitolul 5: Alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte	
0511	**Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte de la capitolul 1 sau 3, improprii alimentației umane**
0511 99 39	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte de la capitolul 1 sau 3, improprii alimentației umane; altele decât sperma de bovine; altele decât produsele din pește și sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, animale moarte de la capitolul 3; altele decât tendoanele și venele, unghiile și deșeurile similare de piei brute; altele decât bureții naturali de origine animală; altele decât cele în stare brută
Capitolul 6: Plante vii și produse de floricultură; bulbi, rădăcini și plante similare; flori tăiate și frunziș ornamental	
0601	**Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculate, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcinile de la poziția 12.12.**
0601 10 10	Zambile
0601 10 20	Narcise
0601 10 30	Lalele
0601 10 40	Gladiole
0601 10 90	Alți bulbi, tuberculi, rădăcini tuberculate, cepe, grife și rizomi, în repaus vegetativ
0601 20 30	Orhidee, zambile, narcise și lalele
0601 20 90	Alți bulbi, tuberculi, rădăcini tuberculate, cepe, grife și rizomi, în vegetație sau în floare
0602	**Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci**
0602 90 10	Spori de ciuperci
0602 90 41	De pădure
0602 90 50	Alte plante care cresc în aer liber
0602 90 91	Plante cu flori, îmbobocite sau în floare, cu excepția cactușilor
0602 90 99	Altele
0604	**Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, mușchi și licheni, pentru buchete și ornamente, proaspete, uscate, albite, vopsite, impregnate sau altfel pregătite:**
0604 10 90	Mușchi și licheni, altele decât mușchiul renului
0604 91 20	Pomi de Crăciun
0604 91 40	Ramuri de conifere
06 04 99 90	Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, proaspete, pentru buchete și ornamente (cu excepția pomilor de Crăciun și a ramurilor de conifere)
Capitolul 7: Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare	
0703	**Ceapă, ceapă eșalotă, usturoi, praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată**

0703 90 00	Praz și alte legume aliacee
0704	**Varză, conopidă, varză creață, gulii și produse comestibile similare din genul *Brassica*, în stare proaspătă sau refrigerată**
ex 0704 10 00	Conopidă broccoli, proaspătă sau refrigerată
0704 90 10	Varză albă și varză roșie
0704 90 90	Varză creață, gulii și produse comestibile similare din genul *Brassica*, în stare proaspătă sau refrigerată (cu excepția conopide, a conopidei broccoli, a verzei de Bruxelles, a verzei albe și roșii)
0705	**Salată verde (Lactuca sativa) și cicoare (Cichorium spp.), în stare proaspătă sau refrigerată**
0705 29 00	Cicoare, alta decât cocoarea Witloof
0708	**Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi, în stare proaspătă sau refrigerată**
0708 90 00	Legume păstăi, altele decât mazărea și fasolea
0709	**Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată**
0709 40 00	Țelină, alta decât țelina de rădăcină
0709 70 00	Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă
0710	**Legume, nefierte sau fierte în apă sau în aburi, congelate:**
0710 30.00	Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă, nefierte sau fierte în abur sau în apă, congelate
0710 80 61	Ciuperci din genul *Agaricus*
0710 80 69	Alte ciuperci
0710 80 80	Anghinare
0710 80 85	Sparanghel
ex 2009 80 95	Conopidă broccoli, congelată
0712	**Legume uscate, chiar tăiate felii sau bucăți sau chiar sfărâmate sau pulverizate, dar nepreparate altfel**
0712 20 00	Ceapă
0712 31 00	Ciuperci din genul *Agaricus*
0712 32 00	Ciuperci din specia *Auricularia*
0712 33 00	Ciuperci din specia *Tremella*
0712 39 00	Trufe și alte ciuperci uscate decât ciupercile din genul *Agaricus*
0713	**Legume păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate**
0713 50 00	Bob mare (*Vicia faba var. major*) și măzăriche (*Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor*)
0713.90 00	Legume păstăi, uscate și curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate (cu excepția mazării, năutului, fasolei, lintei, boabelor mari și măzărichii)
0714	**Rădăcini de manioc, de arorut sau de salep, topinamburi, batate și rădăcini și tuberculi similari, cu conținut ridicat de fecule sau inulină, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar tăiate în bucăți sau aglomerate sub formă de pelete, miez de sagotier**
0714 10 91	Rădăcini de manioc, de genul celor utilizate pentru consumul uman, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 28 kg, proaspete și întregi sau congelate fără pielițe, chiar tăiate în bucăți
0714 10 98	Rădăcini de manioc: altele
0714 20 10	Batate; proaspete, întregi, destinate consumului alimentar
0714 20 90	Batate; altele

Capitolul 8: Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni	
0802	**Alte fructe cu coajă, proaspete sau uscate, inclusiv decojite sau fără pieliță**
0802 40 00	Castane (*Castanea spp.*)
0802 50 00	Fistic
0802 60 00	Nuci de macadamia
0802 90 50	Semințe de pin dulce
0802 90 85	Alte fructe cu coajă decât migdalele, alunele, nucile, castanele, fisticul, nucile de macadamia, nucile Pecan, semințele de pin dulce, proaspete sau uscate
0804	**Curmale, smochine, ananas, avocado, guave, mango și mangustan, proaspete sau uscate**
0804 10 00	Curmale
0804 20 10	Smochine, proaspete
0805	**Citrice, proaspete sau uscate**
0805 40 00	Grepfrut, inclusiv pomelo
0805 90 00	Citrice, altele decât portocalele, mandarinele (inclusiv tangerine și satsumas), clementinele, wilkings și hibrizii similari de citrice, grepfrutul, inclusiv pomelo, lămâile și lămâile mici „lime”
0806	**Struguri, proaspeți sau uscați**
0806 10 10 [2]	Struguri de masă
0806 10 90	Alți struguri proaspeți
0808	**Mere, pere și gutui, proaspete**
0808 20 90	Gutui
0809	**Caise, cireșe, piersici (inclusiv nectarine), prune și porumbe, proaspete:**
0809 40 90	Porumbe
0810	**Alte fructe, proaspete**
0810 20 90	Mure, dude și hibrizi ai acestora
0810 40 30	Fructe din specia *Vaccinium myrtillus*
0810 40 50	Fructe din specia *Vaccinium macrocarpon* și din specia *Vaccinium corymbosum*
0810 40 90	Merișor, afine și alte fructe din genul *Vaccinium*, altele decât fructe din speciile *Vaccinium vitis-idaea*, *myrtillus*, *macrocarpon* și *corymbosum*.
0810 60 00	Durian
0810 90 50	Coacăze negre
0810 90 60	Coacăze roșii
0810 90 70	Coacăze albe și agrișe, proaspete
0810 90 95	Fructe comestibile, proaspete (altele decât nucile, bananele, curmalele, smochinele, ananasul, avocado, guave, mango, mangustan, papaia, tamarine, merele de cajou, fructele arborelui jack, litchi, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, citricele, strugurii, pepenii)
0811	**Fructe, fierte sau nu în apă sau în abur, congelate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori**
0811 90 95	Merișor de munte, mure galbene, afine, congelate

[2] Se menține sistemul prețului de intrare.

Capitolul 9: Cafea, ceai, maté și mirodenii	
0904	**Piper (din genul *Piper*); ardei din genul *Capsicum* sau din genul *Pimenta*, uscat sau măcinat sau pulverizat**
0904 12 00	Piper din genul *Piper*, măcinat sau pulverizat
0904 20 10	Ardei dulce, uscat, nemăcinat și nepulverizat
0904 20 90	Ardei din genul *Capsicum* sau genul *Pimenta*, măcinat sau pulverizat
0905	**Vanilie**
0905 00 00	Vanilie
0907	**Cuișoare (fructe întregi, cuișoare și codițe)**
0907 00 00	Cuișoare (fructe întregi, cuișoare și codițe)
0910	**Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii**
0910 20 90	Șofran, măcinat sau pulverizat
0910 91 90	Amestecuri de diferite tipuri de condimente, măcinate sau pulverizate
0910 99 33	Cimbrișor (*Thymus serpyllum*) (cu excepția celui măcinat sau pulverizat)
0910 99 39	Cimbru (cu excepția celui măcinat sau pulverizat, și a cimbrișorului)
0910 99 50	Frunze de dafin
0910 99 99	Mirodenii, măcinate sau pulverizate [altele decât piperul din genul *Piper*, din genul *Capsicum* sau din genul *Pimenta*, vanilia, scorțișoara, florile de scorțișoară, cuișoarele (fructe întregi și codițe), nucșoara, pudra de nucșoară, cardamonul, semințele de anason, badianul, feniculul, coriandrul, chimenul și chimionul și boabele de ienupăr, ghimbirul, șofranul, curcuma, cimbrul, frunzele de dafin, curry și semințele de schinduf, precum și amestecurile de diferite tipuri de mirodenii]
Capitolul 11: Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu	
11 04	**Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu decojite, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite); germeni de cereale, întregi, presați, sub formă de fulgi sau zdrobiți (cu excepția făinii de cereale, a orezului decorticat, semialbit sau albit și a brizurii de orez)**
1104 29 01	Boabe de orz descojite [decojite sau decorticate]
1104 29 03	Boabe de orz decojite și tăiate sau zdrobite (denumite „Grütze” sau „Grutten”)
1104 29 05	Boabe de orz lustruite
1104 29 07	Boabe de orz, numai zdrobite
1104 29 09	Boabe de orz [altele decât cele decojite (decorticate) și tăiate sau zdrobite („Grütze” sau „Grutten”), lustruite sau numai zdrobite]
1104 29 11	Boabe de grâu decojite [decorticate]
1104 29 18	Boabe de cereale decojite [decorticate] (cu excepția celor de orz, ovăz, porumb, orez sau grâu)
1104 29 30	Boabe de cereale lustruite (cu excepția celor de orz, ovăz porumb sau orez)
1104 29 51	Boabe de grâu numai zdrobite
1104 29 55	Boabe de secară numai zdrobite
1104 29 59	Boabe de cereale, numai zdrobite (altele decât orzul, ovăzul, porumbul, grâul și secara)
1104 29 81	Boabe de grâu [altele decât cele decojite (decorticate), tăiate sau zdrobite, lustruite sau numai zdrobite]
1104 29 85	Boabe de secară [altele decât cele decojite (decorticate), tăiate sau zdrobite, lustruite sau numai zdrobite]

1104 29 89	Boabe de cereale [altele decât cele de orz, ovăz, porumb, grâu și secară, decojite (decorticate), tăiate sau zdrobite, lustruite sau numai zdrobite]
1106	**Făină, griș și pudră din legume păstăi uscate de la poziția 0713, din sago sau din rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714 și din produsele de la capitolul 8:**
1106 10 00	Făină, griș și pudră din mazăre, fasole, linte și din celelalte legume păstăi uscate de la poziția 0713
1106 30 10	Făină, griș și pudră de banane
1106 30 90	Făină, griș și pudră din produsele de la capitolul 8 „Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni” (altele decât bananele)
1108	**Amidon și fecule; inulină**
1108 11 00	Amidon de grâu
1108 12 00	Amidon de porumb
1108 14 00	Fecule de manioc
1108 19 10	Amidon de orez
1108 19 90	Amidon și fecule (cu excepția amidonului și feculelor de grâu, de porumb, de cartofi, de manioc și de orez)
1108 20 00	Inulină
1109	**Gluten de grâu, chiar uscat**
1109 00 00	Gluten de grâu, chiar uscat
Capitolul 12: Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	
1209	**Semințe, fructe și spori, destinate însămânțării**
1209 10 00	Semințe de sfeclă de zahăr
1209 91 10	Semințe de gulii (*Brassica oleracea, var. caulorapa* și *gongylodes L.*), destinate însămânțării
1209 91 30	Semințe de sfeclă roșie (*Beta vulgaris var. conditiva*), destinate însămânțării
1209 91 90	Semințe de legume destinate însămânțării (cu excepția celor din specia *Brassica oleracea, var. caulorapa* și *gongylodes L.*)
1210	**Conuri de hamei, proaspete sau uscate, chiar sfărâmate, măcinate sau sub formă de pulbere sau pelete; lupulină**
1210 10 00	Conuri de hamei, proaspete sau uscate (nefărâmate, nemăcinate sau sub formă de pelete)
1210 20 10	Conuri de hamei, sfărâmate, măcinate sau sub formă de pelete, cu un conținut mai ridicat de lupulină; lupulină
1210 20 90	Conuri de hamei, sfărâmate, măcinate sau sub formă de pelete (cu excepția celor cu un conținut mai ridicat de lupulină)
Capitolul 13: Șelac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale	
1302	Opiu, oleorășini de vanilie, alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate
1302 19 05	Oleorășini de vanilie
Capitolul 15: Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse ale disocierii acestora; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală	
1502	**Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de poziția 15.03**

1502 00 90	Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale, stearinei din untură, uleiului de untură, oleo-stearinei, oleo-margarinei și uleiului de seu, neemulsionate, neamestecate sau altfel preparate)
1503	**Stearină din untură, ulei de untură, oleo-stearină, oleo-margarină și ulei de seu, neemulsionate, neamestecate sau altfel preparate**
1503 00 19	Stearină din untură și oleostearină (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale și celor emulsionate, amestecate sau preparate în alt fel)
1503 00 90	Ulei de seu, oleo-margarină și ulei de untură (cu excepția celor emulsionate, amestecate sau preparate în alt fel și a uleiului de seu destinat utilizărilor industriale)
1504	**Grăsimi și uleiuri și fracțiunile acestora, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1504 10 10	Uleiuri din ficat de pește și fracțiunile acestora cu un conținut de vitamina A egal sau mai mic de 2 500 unități internaționale per gram, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic)
1504 10 99	Grăsimi și uleiuri de pește și fracțiunile lor lichide, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic și a uleiurilor din ficat de pește)
1505	**Usuc și grăsimi**
1505 00 10	Usuc brut (suintină)
1507	**Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic)**
1507 10 10	Ulei brut de soia, chiar demucilaginat, destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse pentru alimentația umană)
1507 10 90	Ulei brut de soia, chiar demucilaginat (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1507 90 10	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor modificate chimic, a celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1507 90 90	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale, a celor modificate chimic și celor brute)
1508	**Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1508 10 90	Ulei brut de arahide (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1508 90 10	Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, destinate utilizărilor industriale (cu excepția celor modificate chimic, a celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1508 90 90	Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic, a celor brute și a celor destinate utilizărilor industriale)
1509	**Ulei de măsline și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1509 10 10	Ulei de măsline lampant virgin obținut din măsline, exclusiv prin mijloace mecanice sau alte mijloace fizice, în condiții care nu duc la deteriorarea uleiului
1509 10 90	Ulei de măsline obținut din măsline, exclusiv prin mijloace mecanice sau alte mijloace fizice, în condiții care nu duc la deteriorarea uleiului, netratat (cu excepția uleiului lampant virgin)
1509 90 00	Ulei de măsline și fracțiunile acestuia, obținut din măsline, exclusiv prin mijloace mecanice sau alte mijloace fizice, în condiții care nu duc la deteriorarea uleiului (cu excepția uleiului virgin și a celui modificat chimic)
1510	**Alte uleiuri și fracțiunile acestora, obținute numai din măsline, chiar rafinate, dar nemodificate chimic și amestecurile acestor uleiuri sau fracțiuni cu uleiuri sau fracțiuni de la poziția 1509**
1510 00 10	Uleiuri brute
1510 00 90	Altele
1511	**Ulei de palmier și fracțiunile lui, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**

1511 10 90	Ulei brut de palmier (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1511 90 11	Fracțiuni solide de ulei de palmier, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
1511 90 19	Fracțiuni solide de ulei de palmier, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg
1511 90 91	Ulei de palmier și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană și a celor brute)
1511 90 99	Ulei de palmier și fracțiunile lichide ale acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale și a celor brute)
1512	**Ulei din semințe de floarea-soarelui, de șofrănaș sau din semințe de bumbac și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1512 11 10	Ulei brut din semințe de floarea-soarelui sau de șofrănaș, destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse pentru alimentația umană)
1512 11 91	Ulei brut din semințe de floarea-soarelui (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1512 11 99	Ulei brut de șofrănaș (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1512 19 10	Ulei din semințe de floarea soarelui sau ulei de șofrănel și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor industriale (cu excepția celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1512 19 90	Ulei din semințe de floarea soarelui sau ulei de șofrănel și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor industriale (cu excepția celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1512 21 10	Ulei brut din semințe de bumbac destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse pentru alimentația umană)
1512 21 90	Ulei brut din semințe de bumbac (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1512 29 10	Ulei din semințe de bumbac și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1512 29 90	Ulei din semințe de bumbac și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor brute și a celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale)
1513	**Ulei de cocos (ulei de copră), din sâmburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1513 11 10	Ulei brut de cocos, destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse pentru alimentația umană)
1513 11 91	Ulei brut de cocos, prezentat în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1513 11 99	Ulei brut de cocos, prezentat în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1513 19 11	Fracțiuni solide de ulei de cocos, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
1513 19 19	Fracțiuni solide de ulei de cocos, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net mai mare de 1 kg
1513 19 30	Ulei de cocos și fracțiunile lichide ale acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană și a celor brute)
1513 19 91	Ulei de cocos și fracțiunile lichide ale acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale și a celor brute)

1513 19 99	Ulei de cocos și fracțiunile lichide ale acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1513 21 10	Uleiuri brute din sâmburi de palmier și de babassu, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1513 21 30	Uleiuri brute din sâmburi de palmier și de babassu, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale)
1513 21 90	Uleiuri brute din sâmburi de palmier și de babassu, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg sau prezentate altfel (cu excepția uleiurilor destinate utilizărilor tehnice sau industriale)
1513 29 11	Fracțiuni solide de ulei din sâmburi de palmier și de babassu, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
1513 29 19	Fracțiuni solide de uleiuri din sâmburi de palmier și de babassu, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg sau prezentate altfel
1513 29 30	Uleiuri din sâmburi de palmier și de babassu și fracțiunile lichide ale acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană și a celor brute)
1513 29 50	Uleiuri brute din sâmburi de palmier și de babassu și fracțiunile lichide ale acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale și a celor brute)
1513 29 90	Uleiuri brute din sâmburi de palmier și de babassu și fracțiunile lichide ale acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor industriale și a celor brute)
1514	**Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică sau de muștar și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**
1514 11 10	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut redus de ulei erucic „ulei stabilizat care are un conținut de acid erucic sub 2%”, brute, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1514 11 90	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut redus de ulei erucic „ulei stabilizat care are un conținut de acid erucic sub 2%”, brut (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale)
1514 19 10	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut redus de ulei erucic „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic sub 2%” și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană și a celor brute)
1514 19 90	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut redus de ulei erucic „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic sub 2%” și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1514 91 10	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut ridicat de ulei erucic „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic de cel puțin 2%”, și ulei de muștar, brute, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1514 91 90	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut ridicat de ulei erucic „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic de cel puțin 2%” și ulei de muștar, brute (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale)
1514 99 10	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut ridicat de ulei erucic „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic de cel puțin 2%” și ulei de muștar și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană și a celor brute)
1514 99 90	Uleiuri de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut ridicat de ulei erucic, „ulei stabilizat cu un conținut de acid erucic cel puțin 2%”, și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515	**Alte grăsimi și uleiuri vegetale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic**

1515 11 00	Ulei brut din semințe de in
1515 19 10	Ulei din semințe de in și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1515 19 90	Ulei din semințe de in și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515 21 10	Ulei brut de porumb, destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse alimentare)
1515 21 90	Ulei brut de porumb (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1515 29 10	Ulei de porumb și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor brute și a celor destinate fabricării de produse alimentare)
1515 29 90	Ulei de porumb și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515 30 90	Ulei de ricin și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate producției de acid aminoundecanoic, fabricării fibrelor sintetice sau a materialelor plastice)
1515 50 11	Ulei brut de susan, destinat utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celui destinat fabricării de produse alimentare)
1515 50 19	Ulei brut de susan (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1515 50 91	Ulei de susan și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor brute)
1515 50 99	Ulei de susan și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515 90 29	Ulei brut din semințe de tutun (cu excepția celui destinat utilizărilor tehnice sau industriale)
1515 90 39	Ulei din semințe de tutun și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515 90 40	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală, brute, stabilizate și fracțiunile acestora, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor utilizate pentru fabricarea de produse alimentare, a uleiurilor de soia, de arahide, de măsline, de palmier, din semințe de floarea soarelui, de șofrănel, din semințe de bumbac, de cocos, din sâmburi de palmier, de babassu, de rapiță, de rapiță sălbatică și de muștar, din semințe de in, de porumb, de ricin, de tung, de susan, de jojoba, de oiticica, precum și cu excepția cerii de myrica și de Japonia și a uleiului din semințe de tutun)
1515 90 51	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală, brute, stabilizate și fracțiunile acestora, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a uleiurilor de soia, de arahide, de măsline, de palmier, din semințe de floarea soarelui, de șofrănel, din semințe de bumbac, de cocos, din sâmburi de palmier, de babassu, de rapiță, de rapiță sălbatică și de muștar, din semințe de in, de porumb, de ricin, de tung, de susan, de jojoba, de oiticica, precum și cu excepția cerii de myrica și de Japonia și a uleiului din semințe de tutun)
1515 90 59	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală, brute, stabilizate, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg sau brute, lichide (cu excepția celor destinate utilizărilor tehnice sau industriale; a uleiurilor de soia, de arahide, de măsline, de palmier, din semințe de floarea soarelui, de șofrănel, din semințe de bumbac, de cocos, din sâmburi de palmier, de babassu, de rapiță, de rapiță sălbatică și de muștar, din semințe de in, de porumb, de ricin, de tung, de susan, de jojoba sau de oiticica; precum și cu excepția cerii de myrica și de Japonia și a uleiului din semințe de tutun)
1515 90 60	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală și fracțiunile acestora, chiar rafinate (cu excepția celor modificate chimic), destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor utilizate pentru fabricarea de produse alimentare; a grăsimilor și uleiurilor brute; a uleiurilor de soia, de arahide, de măsline, de palmier, din semințe de floarea soarelui, de șofrănel, din semințe de bumbac, de cocos, din sâmburi de palmier, de babassu, de rapiță, de rapiță sălbatică și de muștar, din semințe de in, de porumb, de ricin, de tung, de susan, de jojoba sau de oiticica; precum și cu excepția cerii de myrica și de Japonia și a uleiului din semințe de tutun)

1515 90 91	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală, solide, stabilizate și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg, neincluse în altă parte (cu excepția grăsimilor și a uleiurilor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1515 90 99	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală, solide, stabilizate și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg, neincluse în altă parte (cu excepția grăsimilor și a uleiurilor destinate utilizărilor tehnice sau industriale și a celor brute)
1516	**Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel**
1516 10 10	Grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel prezentate în ambalaje directe de maximum 1 kg.
1516 10 90	Grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel, prezentate în ambalaje directe de peste 1 kg sau prezentate altfel
1516 20 91	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, prezentate în ambalaje directe de maximum 1 kg (cu excepția uleiului de ricin hidrogenat denumit „ceară opal” și preparat altfel)
1516 20 95	Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică, din semințe de in, din semințe de floarea soarelui, de ilipe, de karite, de makore, de touloucouna sau de babassu și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, destinate utilizărilor tehnice sau industriale, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg sau preparate altfel (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1516 20 96	Uleiuri de arahide, din semințe de bumbac, de soia sau din semințe de floarea soarelui și fracțiunile acestora (cu excepția celor de la subpoziția 1516.20.95); alte uleiuri și fracțiunile acestora cu un conținut de acizi grași liberi mai mic de 50% din greutate, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg sau preparate altfel [cu excepția uleiurilor din sâmburi de palmier, de ilipe, de cocos (copră), de rapiță sau de copaiba, precum și a uleiurilor de la subpoziția 1516.20.95]
1516 20 98	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, prezentate în ambalaje directe de peste 1 kg sau prezentate altfel (cu excepția grăsimilor și uleiurilor și a fracțiunilor acestora preparate altfel, a uleiului de ricin hidrogenat și a produselor de la subpozițiile 1516.20.95 și 1516.20.96)
1517	**Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516**
1517 90 91	Uleiuri de origine vegetală alimentare stabilizate, lichide, amestecate, cu un conținut de grăsimi din lapte de maximum 10% (cu excepția uleiurilor hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel, și a amestecurilor de uleiuri de măsline)
1517 90 99	Amestecuri sau preparate alimentare de grăsimi sau de uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiuni alimentare ale diferitelor grăsimi sau uleiuri, cu un conținut de grăsimi din lapte de maximum 10% (cu excepția uleiurilor de origine vegetală stabilizate, fluide, amestecate, a amestecurilor sau a preparatelor alimentare pentru demulare și a margarinei solide)
1518	**Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 15.16; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:**
1518 00 31	Uleiuri de origine vegetală brute, stabilizate, fluide, amestecate, altele decât cele pentru hrana animalelor, nedenumite și necuprinse în altă parte, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)
1518 00 39	Uleiuri de origine vegetală stabilizate, fluide, amestecate, altele decât cele pentru hrana animalelor, nedenumite și necuprinse în altă parte, destinate utilizărilor tehnice sau industriale (cu excepția uleiurilor brute și a celor destinate fabricării de produse pentru alimentația umană)

1518 00 91	Grăsimi și uleiuri de origine vegetală sau animală și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516
1518 00 95	Amestecuri și preparate nealimentare de grăsimi și uleiuri de origine animală sau de grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora
1518 00 99	Altele
Capitolul 16: Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	
1602	**Preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge (cu excepția cârnaților, a cârnăciorilor, a salamurilor și a produselor similare și a extractelor și sucurilor de carne)**
1602 20 10	Ficat de gâscă sau de rață
1603	**Extracte și sucuri de carne, de pește sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice**
1603 00 10	Extracte și sucuri de carne, de pește sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
Capitolul 20: Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante	
2003	**Ciuperci și trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic**
2003 20 00	Trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic
2003 90 00	Alte ciuperci decât cele din genul Agaricus, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic
2005	**Alte legume preparate sau conservate în alt mod decât în oțet sau în acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006**
2005 40 00	Mazăre (*Pisum sativum*), pregătită sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată, alta decât cea pentru hrana animalelor
2005 91 00	Muguri de bambus, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelați
2008	**Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte**
2008 19 11	Nuci de cocos, nuci de cajou, nuci de Brazilia, nuci de betel (de arec), nuci de cola și nuci de macadamia, inclusiv amestecuri cu un conținut de guave, mango, mangustan, papaia, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), de cola și nuci de macadamia, de minimum 50% din greutate, preparate sau conservate, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția celor confiate)
2008 19 13	Migdale și fistic, prăjite, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg
2008 19 19	Fructe cu coajă și alte semințe, inclusiv amestecuri, preparate sau conservate, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg [cu excepția celor preparate sau conservate în oțet, confiate, dar nu în sirop, gemuri, jeleuri de fructe, marmelade, piure și paste de fructe, obținute prin fierbere, precum și cu excepția arahidelor, a migdalelor și fisticului prăjite și a nucilor de cocos, a nucilor de cajou, a nucilor de Brazilia, a nucilor de arec (sau betel), a nucilor de cola și de macadamia cu un conținut de fructe tropicale de maximum 50 % din greutate]
2008 19 91	Nuci de cocos, nuci de cajou, nuci de brazilia, nuci de betel (de arec), nuci de cola și nuci de macadamia, inclusiv amestecuri cu un conținut de guave, mango, mangustan, papaia, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, nuci de cocos, nuci de caju, nuci de brazilia, nuci de arec (sau betel), de cola și nuci de macadamia, de minimum 50% din masă, preparate sau conservate, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg nedenumite și necuprinse în altă parte
2008 19 93	Migdale și fistic, prăjite, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
2008 19 95	Fructe cu coajă, prăjite, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția arahidelor, a migdalelor, a fisticului, a nucilor de cocos, a nucilor de cajou, a nucilor de Brazilia, a nucilor de arec (sau betel), a nucilor de cola și a nucilor de macadamia)

2008 19 99	Fructe cu coajă și alte semințe, inclusiv amestecuri, preparate sau conservate, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg [cu excepția celor preparate sau conservate în oțet, confiate, dar nu în sirop, gemuri, jeleuri de fructe, marmelade, piure și paste de fructe, obținute prin fierbere, a arahidelor, a migdalelor și a fisticului prăjite și a nucilor de cocos, a nucilor de caju, a nucilor de Brazilia, a nucilor de arec (sau betel), a nucilor de cola și a nucilor de macadamia și a amestecurilor cu un conținut de fructe tropicale de cel puțin 50 % din greutate]
2008 92 12	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85% mas
2008 92 14	Amestecuri de fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85% mas (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale/fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut net de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe)
2008 92 16	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și cu un titru alcoolic masic existent de peste 11,85% mas
2008 92 18	Amestecuri de fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și cu un titru alcoolic masic existent de peste 11,85% mas (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale/fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut net de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe)
2008 92 32	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85% mas (cu excepția celor cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate)
2008 92 34	Amestecuri de fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85% mas (cu excepția amestecurilor cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și a amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale/fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut net de cel puțin 50% din greutate, a arahidelor și a altor semințe)
2008 92 36	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un titru alcoolic masic existent de peste 11,85% mas (cu excepția celor cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate)
2008 92 38	Amestecuri de fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, cu adaos de alcool, cu un titru alcoolic masic existent de peste 11,85% mas (cu excepția amestecurilor cu un conținut de zahăr mai mare de 9% din greutate și a amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale/fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut net de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe)
2008 92 51	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate, și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool, dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg
2008 92 59	Amestecuri de fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool, dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg (cu excepția amestecurilor de fructe tropicale și de fructe tropicale și fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut net de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10)

2008 92 72	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate, și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr, în care greutatea niciunui singur fruct nu depășește 50% din greutatea totală, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
2008 92 74	Amestecuri de fructe în care greutatea niciunui singur fruct nu depășește 50% din greutatea totală, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (ce excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale și fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10)
2008 92 76	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr, prezentate în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția amestecurilor în care greutatea niciunui singur fruct nu depășește 50% din greutatea totală a fructelor)
2008 92 78	Amestecuri de fructe sau alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale și fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția amestecurilor în care greutatea niciunui singur fruct nu depășește 50% din greutatea totală a fructelor și a preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10),
2008 92 92	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel puțin 5 kg
2008 92 93	Amestecuri de fructe sau alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel puțin 5 kg, nedenumite și necuprinse în altă parte (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale și fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10)
2008 92 94	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate, și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel puțin 4,5 kg dar mai mic de 5 kg
2008 92 96	Amestecuri de fructe sau alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel puțin 4,5 kg dar mai mic de 5 kg, nedenumite și necuprinse în altă parte (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale și de fructe tropicale și fructe cu coajă de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 și 8 la capitolul 20, cu un conținut de cel puțin 50% din greutate, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10)
2008 92 97	Amestecuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, inclusiv amestecuri cu un conținut de astfel de fructe de cel puțin 50% din greutate și nuci de cocos, nuci de caju, nuci de Brazilia, nuci de arec (sau betel), nuci de cola și nuci de macadamia, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net mai mic de 4,5 kg
2008 92 98	Amestecuri de fructe sau alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net mai mic de 4,5 kg, nedenumite și necuprinse în altă parte (cu excepția amestecurilor de fructe cu coajă, de fructe tropicale de tipul celor specificate în notele suplimentare 7 la capitolul 20, de arahide și alte semințe, precum și cu excepția preparatelor de tip müsli bazate pe fulgi neprăjiți de cereale de la subpoziția 1904.20.10)
2008 99 45	Prune, preparate sau conservate, fără adaos de alcool, dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net mai mare de 1 kg

2008 99 67	Fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg (altele decât cele confiate, dar neprezentate în sirop, gemuri, jeleuri de fructe, marmelade, piure și paste de fructe, obținute prin fierbere, și nuci, arahide și alte semințe, ananas, citrice, pere, caise, cireșe, piersici, căpșuni, ghimber, fructele pasiunii, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, carambola și pitahaya)
2008 99 72	Prune, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 5 kg
2008 99 78	Prune, preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net mai mic de 5 kg
20 09	**Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori**
2009 11 91	Suc de portocale, congelat, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 €/100 kg greutate netă, cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 11 99	Suc de portocale, congelat, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori (cu excepția celui cu adaos de alcool, a celui cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă și cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate)
2009 19 11	Suc de portocale, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori (cu excepția celui cu adaos de alcool și a celui congelat)
2009 19 19	Suc de portocale, nefermentat, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori (cu excepția celui cu adaos de alcool și a celui congelat)
2009 31 11	Suc de orice singur fruct citric, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool, a amestecurilor, a sucului de portocale și a sucului de grepfrut)
2009 31 51	Suc de lămâie, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 31 91	Suc de orice singur fruct citric, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool, a amestecurilor, a sucurilor de lămâie, de portocale și de grepfrut)
2009 39 91	Suc de orice singur fruct citric, nefermentat, cu o valoare Brix mai mare de 20 dar mai mică sau egală cu 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate (cu excepția celui cu adaos de alcool, a amestecurilor, a sucurilor de lămâie, de portocale și de grepfrut)
2009 41 10	Suc de ananas, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 41 91	Suc de ananas, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 41 99	Suc de ananas, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 20 la 20°C (cu excepția celui cu adaos de zahăr sau a celui cu adaos de alcool)
2009 80 11	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 22 EUR/100 kg, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 19	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 22 EUR/100 kg, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 34	Suc de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentat, fără adaos de alcool, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg (cu excepția amestecurilor)

2009 80 35	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, fără adaos de alcool, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg (cu excepția amestecurilor, a sucurilor de citrice, fructele pasiunii, mango, mangustan, papaya, fructele arborelui jack, guave, tamarine, mere de caju, litchi, sapotile, carambola sau pitahaya, ananas, tomate, struguri, mere și pere)
2009 80 36	Sucuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentat, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg (cu excepția celor cu adaos de alcool și a amestecurilor)
2009 80 38	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu o valoare Brix mai mare de 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg (cu excepția celor cu adaos de alcool, a amestecurilor și a sucurilor de citrice, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui Jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, ananas, tomate, a sucului de struguri, inclusiv a mustului de struguri, a sucului de mere și a sucului de pere)
2009 80 50	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 18 EUR/100 kg, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 61	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 18 EUR/100 kg, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 63	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 18 EUR/100 kg, cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 69	Suc de pere, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C (cu excepția celui cu adaos de zahăr sau de alcool)
2009 80 71	Suc de cireșe, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția celui cu adaos de alcool)
2009 80 73	Sucuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg greutate netă, cu adaos de zahăr (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool)
2009 80 79	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare mai mare de 30 EUR/100 kg, cu adaos de zahăr (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool și a sucurilor de citrice, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui Jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, ananas, tomate, a sucului de struguri, inclusiv a mustului de struguri, a sucului de mere, a sucului de pere și a sucului de cireșe)
2009 80 85	Sucuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg, un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool)
2009 80 86	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg, cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool și a sucurilor de citrice, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui Jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, ananas, tomate, a sucului de struguri, inclusiv a mustului de struguri, a sucului de mere și a sucului de pere)
2009 80 88	Sucuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg, un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool)
2009 80 89	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C, cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg, cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate (cu excepția amestecurilor sau a sucurilor cu adaos de alcool și a sucurilor de citrice, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui Jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, ananas, tomate, a sucului de struguri, inclusiv a mustului de struguri, a sucului de mere și a sucului de pere)

2009 80 95	Sucuri de fructe din specia Vaccinium macrocarpum, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C (cu excepția celor cu adaos de zahăr sau de alcool)
2009 80 96	Suc de cireșe, nefermentat, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C (cu excepția celor cu adaos de zahăr sau de alcool)
2009 80 97	Sucuri de guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de cajou, litchi, fructele arborelui jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola sau pitahaya, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C (fără adaos de zahăr sau de alcool)
2009 80 99	Sucuri de fructe sau legume, nefermentate, cu o valoare Brix de maximum 67 la 20°C (cu excepția sucurilor cu adaos de zahăr sau cu conținut de alcool, a amestecurilor și a sucurilor de citrice, guave, mango, mangustan, papaya, tamarine, mere de caju, litchi, fructele arborelui Jack, sapotile, fructele pasiunii, carambola, pitahaya, ananas, tomate, a sucului de struguri, inclusiv a mustului de struguri, a sucurilor de mere, pere, cireșe și a sucurilor de fructe din specia Vaccinium macrocarpon)

ANEXA V LA ACORD

Contingente tarifare aplicabile importurilor în Uniunea Europeană de produse originare din Norvegia

Coduri NC	Descrierea produselor	Contingente tarifare consolidate (cantitate anuală în tone)	Dintre care, cantități suplimentare	Taxa vamală în cadrul contingentului (EUR/kg)
0406	Brânză și caș	7 200 (1)	3 200	0
0810 20 10	Zmeură, în stare proaspătă	400	400	0
2005 20	Cartofi tăiați în felii subțiri, prăjiți sau copți, chiar sărați sau aromatizați, în ambalaje închise ermetic, pentru consumul direct	200	200	0
Ex 0809 20 95	Cireșe, altele decât vișinele (2)	900	0	0
2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33 2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70 2309 10 90	Alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	13 000	13 000	0

(1) Contingentul tarifar de 7 200 de tone de brânzeturi aplicabil importurilor în Uniunea Europeană se aplică tuturor tipurilor de brânzeturi.

(2) Perioada contingentară 16 iulie - 31 august se prelungește până la 15 septembrie.

B. Scrisoare din partea Regatului Norvegiei

Stimate domn,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din […] cu următorul text:

„Am onoarea de mă adresa dumneavoastră referitor la negocierile purtate între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei cu privire la comerțul bilateral din sectorul agricol, încheiate la 28 ianuarie 2010.

În temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European (Acordul SEE) Comisia Europeană și Norvegia au inițiat o nouă rundă de negocieri privind comerțul agricol, cu scopul de a continua liberalizarea progresivă a comerțului cu produse agricole dintre Uniunea Europeană și Norvegia (denumite în continuare „părțile"), în mod preferențial, reciproc și în beneficiul ambelor părți. Negocierile s-au desfășurat în mod armonios, ținându-se seama în mod corespunzător de evoluția politicilor și circumstanțelor respective din sectorul agricol, inclusiv de evoluția comerțului bilateral, precum și a condițiilor de desfășurare a schimburilor cu alți parteneri comerciali din întreaga lume.

Vă confirm prin prezenta că rezultatele acestor negocieri au fost următoarele:

1. Norvegia se angajează să acorde scutiri de taxe vamale pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa I.

2. Norvegia se angajează să stabilească contingente tarifare pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa II.

3. Norvegia se angajează să reducă taxele la import pentru produsele originare din Uniunea Europeană enumerate în anexa III.

4. Uniunea Europeană se angajează să acorde scutiri de taxe vamale pentru produsele originare din Norvegia enumerate în anexa IV.

5. Uniunea Europeană se angajează să stabilească contingente tarifare pentru produsele originare din Norvegia enumerate în anexa V.

6. Codurile tarifare din anexele I-V sunt cele aplicabile pe teritoriul părților de la 1 ianuarie 2009.

7. Ori de câte ori se va implementa un viitor acord OMC privind agricultura care conține angajamente privind noi contingente tarifare aplicabile națiunilor celor mai favorizate, contingentele tarifare bilaterale aplicabile importurilor în Norvegia de 600 de tone pentru carnea de porc, de 800 de tone pentru carnea de pasăre și de 900 de tone pentru carnea de vită, în conformitate cu anexa II, vor fi eliminate progresiv urmându-se aceleași etape ca în cazul aplicării treptate a contingentelor OMC aplicabile acelorași produse.

8. Părțile convin să consolideze, cât mai curând posibil, toate concesiile bilaterale (cele deja existente și cele prevăzute în prezentul schimb de scrisori) printr-un nou schimb de scrisori care să înlocuiască acordurile bilaterale existente în sectorul agricol.

9. Regulile de origine în scopul implementării concesiilor menționate în anexele I-V sunt stabilite în anexa IV la schimbul de scrisori din 2 mai 1992. Cu toate acestea, anexa II la protocolul 4 la Acordul SEE se aplică în locul apendicelui la anexa IV la schimbul de scrisori din 2 mai 1992.

10. Părțile vor lua măsuri pentru a se asigura că avantajele pe care și le acordă reciproc nu vor fi periclitate de alte măsuri de import restrictive.

11. Părțile convin să ia măsurile necesare pentru a garanta gestionarea contingentelor tarifare astfel încât să se asigure regularitatea importurilor și importul efectiv al cantităților stabilite.

12. Părțile convin să depună eforturi pentru promovarea comerțului cu produse cu indicație geografică. Părțile convin să poarte în continuare discuții bilaterale în vederea unei mai bune înțelegeri a legislațiilor și a procedurilor de înregistrare ale fiecărei părți, pentru a identifica modalități de creștere a protecției indicațiilor geografice respective pe teritoriul fiecărei părți; totodată, ele vor examina posibilitatea de a încheia, în acest scop, un acord bilateral.

13. Părțile convin să facă periodic schimb de informații privind produsele comercializate, gestionarea contingentelor tarifare, cotațiile de prețuri și orice alte informații utile privind piețele lor interne și implementarea rezultatelor acestor negocieri.

14. La cererea oricăreia dintre părți, vor avea loc consultări cu privire la orice aspecte legate de implementarea rezultatelor acestor negocieri. În cazul în care se întâmpină dificultăți în implementarea rezultatelor respective, aceste consultări vor avea loc cât mai curând posibil, pentru a se permite adoptarea măsurilor corective corespunzătoare.

15. Părțile iau notă de faptul că autoritățile vamale din Norvegia intenționează să revizuiască structura capitolului 6 din tariful vamal norvegian. În cazul în care preferințele bilaterale vor fi influențate de această revizuire, vor avea loc consultări cu Comisia Europeană. Părțile convin ca acesta va fi un exercițiu tehnic.

16. Părțile își reafirmă angajamentul, în conformitate cu dispozițiile articolului 19 din Acordul SEE, de a-și continua eforturile în vederea liberalizării progresive a comerțului cu produse agricole. În acest scop, părțile convin ca, peste doi ani, să efectueze o nouă revizuire a condițiilor de desfășurare a comerțului cu produse agricole, pentru a explora potențiale concesii.

17. În ceea ce privește actualul contingent tarifar de 4 500 de tone aplicabil importurilor de brânzeturi în Norvegia, părțile convin că actualul sistem de gestionare a acestui contingent tarifar, bazat pe drepturi istorice și pe principiul noilor veniți, trebuie înlocuit începând cu 2014 cu un sistem de gestionare, altul decât licitația, cum ar fi un sistem de autorizare sau unul bazat pe principiul „primul venit-primul servit”, ale cărui modalități trebuie stabilite de autoritățile norvegiene în urma consultărilor cu Comisia Europeană, în vederea unei înțelegeri reciproce, pentru a garanta gestionarea contingentelor tarifare astfel încât să se asigure regularitatea importurilor și importul efectiv al cantităților stabilite. Actualul sistem de gestionare, bazat pe o listă de brânzeturi, astfel cum este menționat în schimbul de scrisori din 11 aprilie 1983, se abrogă.

În ceea ce privește gestionarea noului contingent tarifar de 2 700 de tone aplicabil importurilor de brânzeturi în Norvegia, părțile convin că aceasta va fi inclusă într-un sistem de licitație. Gestionarea prin licitație va fi revizuită astfel cum se prevede la alineatele precedente. În special, vor fi evaluate rata de utilizare a contingentului respectiv și taxele de participare la licitație.

Contingentele tarifare de 7 200 de tone aplicabile importurilor de brânzeturi în Uniunea Europeană și Norvegia se aplică tuturor tipurilor de brânzeturi.

18. În cazul unei noi extinderi a UE, părțile vor evalua impactul acesteia asupra comerțului bilateral, în vederea adaptării preferințelor bilaterale astfel încât fluxurile comerciale preferențiale preexistente între Norvegia și țările aderente să poată continua.

Prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de la data depunerii ultimului instrument de aprobare."

Am onoarea să confirm faptul că Guvernul Norvegiei este de acord cu conținutul scrisorii dumneavoastră.

Cu deosebită considerație,

Întocmită la Oslo,

Pentru Guvernul Regatului Norvegiei

FIȘĂ FINANCIARĂ

Fichefin/10/247800
DDG/EM/tm
6.0.2005.1-2010

DATA: 09/06/2010

1.	LINIA BUGETARĂ: Capitolul 12 – Taxe vamale și alte taxe			CREDITE: B2010: 14 079,7 milioane EUR.
2.	TITLU: Propunere de Decizie a Consiliului privind semnarea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole, în temeiul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European			
3.	TEMEI JURIDIC: Tratatul, în special articolul 207 aliniatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 aliniatul (5).			
4.	OBIECTIVE: Adăugarea de preferințe comerciale reciproce pentru produsele agricole în Acordul dintre Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei.			
5.	IMPLICAȚII FINANCIARE	PERIOADĂ DE 12 LUNI (milioane EUR)	EXERCIȚIUL FINANCIAR ÎN CURS 2010 (milioane EUR)	EXERCIȚIUL FINANCIAR URMĂTOR 2011 (milioane EUR)
5.0	CHELTUIELI - DIN BUGETUL CE (RESTITUIRI/INTERVENȚII) - DIN BUGETELE NAȚIONALE - DIN ALTE SECTOARE	-	-	-
5.1	VENITURI - RESURSE PROPRII ALE CE (TAXE/TAXE VAMALE) - LA NIVEL NAȚIONAL	-	-	- 4.96
		2012	2013	2014
5.0.1 5.1.1	CHELTUIELI ESTIMATE VENITURI ESTIMATE	- -	- -	- -
5.2	METODĂ DE CALCUL: -			
6.0	POATE FI FINANȚAT PROIECTUL DIN CREDITE ÎNSCRISE LA CAPITOLUL CORESPUNZĂTOR DIN BUGETUL ACTUAL?			~~DA~~ NU
6.1	POATE FI FINANȚAT PROIECTUL PRIN TRANSFER ÎNTRE CAPITOLELE BUGETULUI ACTUAL?			~~DA~~ NU
6.2	VA FI NECESAR UN BUGET SUPLIMENTAR?			~~DA~~ NU
6.3	VOR TREBUI INCLUSE CREDITELE ÎN BUGETELE VIITOARE?			~~DA~~ NU

OBSERVAȚII:

Propunerea vizează semnarea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Norvegiei privind acordarea de preferințe comerciale suplimentare pentru produsele agricole. Se preconizează că acordul va intra în vigoare la începutul anului 2011. Nu există niciun impact financiar din punctul de vedere al cheltuielilor. În ceea ce privește resursele proprii (taxe agricole), se estimează că prezenta propunere poate avea ca rezultat reducerea acestor resurse cu aproximativ 4,96 milioane EUR (suma netă după deducerea costurilor de colectare de către statele membre).
Calcul: Anexa IV: Media importurilor 2007-2009: 2,7 milioane EUR + Anexa V: Media importurilor 2007-2009: 3,9 milioane EUR. Total: 6,6 milioane EUR minus 1,7 milioane EUR (costuri de colectare) = 4,96 milioane EUR.